

Протокол
ветеринарно-санітарних та фітосанітарних вимог щодо експорту шроту ріпакового з України до Китайської Народної Республіки між Державною службою України з питань безпечності харчових продуктів та захисту споживачів та Головним митним управлінням Китайської Народної Республіки

З метою здійснення безпечного експорту шроту ріпакового з України до Китайської Народної Республіки, відповідно до принципів СОТ/СФЗ та на основі результатів аналізу ризиків Державна служба України з питань безпечності харчових продуктів та захисту споживачів (далі – Держпродспоживслужба) та Головне митне управління Китайської Народної Республіки (далі – GACC) (далі за текстом – «Сторони») шляхом взаємних консультацій досягли домовленостей щодо такого:

Стаття 1

Шрот ріпаковий, призначений для експорту до Китаю – це побічний продукт ріпаку, що виробляється в Україні шляхом подрібнення, екстракції та інших процесів.

Стаття 2

Шрот ріпаковий, який експортується до Китаю, відповідає стандартам Китаю щодо безпечності та гігієни кормів, і не повинен містити шкідливих організмів, хвороб та бур'янів, які знаходяться під карантинним контролем у Китаї (згідно з Додатком 1), а також інших карантинних шкідливих організмів і насіння рослин, гною та трупів тварин, пір'я птахів, ґрунту і генетично модифікованих організмів, які не є офіційно схваленими органами влади Китайської Народної Республіки.

Стаття 3

Держпродспоживслужба рекомендує GACC потужності, які відповідають вимогам цього Протоколу, та на яких проведено аудит або інспектування Держпродспоживслужбою. GACC здійснить оцінку інформації та, якщо необхідно, направить експертів в Україну для перевірки на місці та реєстрації після проходження перевірки. Держпродспоживслужба має гарантувати, що ріпаковий шрот, експортований до Китаю, походить із зареєстрованих потужностей. Перелік потужностей, схвалених для експорту шроту ріпакового до Китаю, має бути розміщений на веб-сайті GACC та оновлюватись на постійній основі.

Стаття 4

Держпродспоживслужба підтверджує, що схвалені потужності відповідають принципам системи аналізу небезпечних факторів та контролю у критичних точках (НАССР), забезпечують принципи простежуваності та реалізують програму управління на основі принципів НАССР.

Стаття 5

Шрот ріпаковий, що експортується до Китаю, зберігається окремо від інших продуктів, щоб уникнути зараження шкідливими організмами, ґрунтом, трупами та екскрементами тварин, залишками рослин чи тварин. В той же час, виробники не повинні додавати токсичні та небезпечні речовини чи будь-які інгредієнти тваринного походження.

Стаття 6

Пакувальні мішки для шроту ріпакового, призначеного для експорту в Китай, повинні бути чистими та використовуватись вперше, також вони повинні бути вільними від токсинів чи небезпечних речовин. Транспортні засоби слід ретельно очистити і за потреби продезінфікувати.

Стаття 7

Кожен контейнер або кожен трюм судна (у разі перевезення насипом) кожного вантажу з шротом ріпаковим повинен мати щонайменше одне маркування з назвою потужності, реєстраційним номером та зазначенням на етикетці "Шрот ріпаковий, що експортується з України до Китайської Народної Республіки" китайською та англійською мовами.

Маркуванняожної партії шроту ріпакового повинно відповідати національному стандарту Китайської Народної Республіки щодо маркування кормів (GB 10648).

Стаття 8

Держпродспоживслужба здійснює регулярний офіційний контроль (нагляд) за переробними потужностями з метою гарантування безпечності та санітарно-гігієнічного стану продукції.

Стаття 9

Кожна партія шроту ріпакового, призначеного для експорту до Китаю, повинна супроводжуватись оригіналом фітосанітарного сертифікату, виданим Держпродспоживслужбою (згідно з Додатком 2) та міжнародним ветеринарним сертифікатом, (згідно з Додатком 3) виданим Держпродспоживслужбою.

Фітосанітарний сертифікат повинен відповідати вимогам Міжнародного стандарту з фітосанітарних заходів № 12 та в ньому повинно зазначатися, що "Вантаж відповідає вимогам Протоколу ветеринарно-санітарних та фітосанітарних вимог щодо експорту шроту ріпакового з України до Китайської Народної Республіки між Державною службою України з питань безпечності харчових продуктів та захисту споживачів та Генеральною митною адміністрацією Китайської Народної Республіки, та вільний від карантинних шкідливих організмів, які знаходяться під контролем у Китаї".

Він також повинен містити називу та номер схвалення потужності, а також номер контейнера або називу судна (у разі перевезення насипом). Якщо вантажі перед транспортуванням були оброблені, ця інформація повинна бути вказана разом із методами та цілями обробки.

Стаття 10

Китайська митниця проводитиме інспектування та карантинний контроль шроту ріпакового після прибуття. Вантаж, який не відповідає вимогам Статті 3, може бути повернуто або знищено. Вантаж, який не відповідає вимогам Статті 7, може бути виправлено, повернуто або знищено. До вантажу, який не відповідає вимогам Статей 2 та 9 цього Протоколу можуть застосовуватись такі заходи:

- (1) Якщо фітосанітарний сертифікат відсутній, або не відповідає вимогам, здійснюється повернення продукції або її знищення;
- (2) У випадку виявлення карантинних шкідливих організмів проводиться знезараження продукції, повернення або знищення;
- (3) У випадку виявлення інших живих шкідливих організмів проводиться знезараження продукції, повернення або знищення;
- (4) У випадку виявлення ґрунту або генетично модифікованих компонентів, які не дозволені у Китаї, здійснюється повернення продукції або її знищення;
- (5) У випадку виявлення насіння рослин, гною або трупів тварин, пір'я птахів проводиться знезараження продукції, повернення або знищення;
- (6) У випадку невідповідності стандартам КНР щодо безпечності та гігієни кормів, здійснюється повернення продукції або її знищення.

У разі виникнення перелічених вище випадків невідповідностей, GACC повідомляє про це Держпродспоживслужбу та застосовує такі заходи, як призупинення поставок з відповідних потужностей, або взагалі призупинення експорту шроту ріпакового з України в залежності від ступеню невідповідності.

ДОДАТОК 1

Шкідливі організми, хвороби та бур'яни, які знаходяться під карантинним контролем у Китаї

Порядковий номер	Наукова назва	Назва англійською
1	<i>Trogoderma granarium</i>	Khapra beetle
2	<i>Leptosphaeria maculans</i>	Stem canker
3	<i>Avena barbata</i>	Slender oat
4	<i>Ambrosia psilostachya</i>	Perennial Ragweed
5	<i>Ambrosia trifida</i>	Giant ragweed
6	<i>Avena ludoviciana</i>	Winter wild oat
7	<i>Cuscuta spp.</i>	Dodder
8	<i>Orobanche spp.</i>	Broomrape
9	<i>Sorghum halepense</i>	Johnson grass
10	<i>Callosobruchus maculatus</i>	Cowpea weevil
11	<i>Ambrosia artemisiifolia</i>	Common ragweed
12	<i>Lolium temulentum</i>	Poison Darnel

Після того, як коригувальні заходи будуть вжиті та підверджені Держпродспоживслужбою, Держпродспоживслужба може звернутись до GACC щодо відновлення експорту до Китаю.

Стаття 11

Перш ніж розпочати експорт шроту ріпакового з України до Китаю, GACC проведе інспекцію Системи (Держпродспоживслужба, Система контролю та карантину рослин на підприємствах).

Цей Протокол набирає чинності з дня його підписання і залишається чинним протягом 5 (п'яти) років. Він може бути продовжений ще на 5 (п'ять) років після перегляду вищезгаданої системи за взаємною письмовою згодою сторін. Він може бути переглянутий за взаємною письмовою згодою сторін. Якщо одна із сторін має намір припинити дію Протоколу, письмове повідомлення повинно бути надіслане іншій стороні не пізніше ніж за 3 (три) місяці.

Учинено у місті Бекін 27 листопада 2019 року у двох примірниках, кожний українською, китайською та англійською мовами, при цьому всі тексти є автентичними. У разі виникнення розбіжностей при тлумаченні положень цього Протоколу, переважну силу матиме текст англійською мовою.

За

**Державну службу України з питань
безпечності харчових продуктів та
захисту споживачів**

За

**Головне митне управління
Китайської Народної Республіки**